

## Escándalos municipales

### LOS SOBRESIEMIENTOS

Vuelve a hablarse de sobresiimientos en los famosos procesos municipales. Detrás del expediente de los Mercados, cruza la escena el del Almacén de la Villa; ambos pretenden retirarse ilenos por el foro, sirviendo de predecesores a otros no menos célebres compañeros, ganosos de sumirse en las sombras, cuando lo que se necesita es que les dé por completo la luz para poder apreciarlos con el necesario detenimiento.

Bien sabemos que no son las actuales circunstancias propicias para llamar la atención del público sobre ciertas miserias; porque toda entera, se necesita tal atención para lo grande, para aquello que se debate en lenguas tiernas, donde el honor y los intereses nacionales están mantenidos por el ejército español.

Pero precisamente esto obliga a que ciertas cosas no pasen sin protesta. Porque ni es lícito el que pueda suponerse que, al amparo de grandes preocupaciones, se deslizen denunciados abusos, ni resulta provechoso para nadie, ni aun para los acusados mismos, que termine entre bastidores lo que a la vista del público empezó. No hay que darle vueltas; el Ayuntamiento de Madrid está completamente desacreditado; necesita recobrar la fama, sin la cual las corporaciones no pueden vivir; y la falta de substanciación de ciertos procesos serviría para hacer más profundo el abismo que hoy separa al pueblo madrileño de su Municipio.

Los errores cometidos en la administración de los intereses de la villa de Madrid son tan notorios y tan graves, que incapacitan a los que cometieron, por su ineptitud, si fué sólo ineptitud; por otra cosa, si la hubiere. No puede conformarse la opinión con que, al cabo de los procesos mil, vuelvan los concejales por do solían ir. Realizar tal propósito equivaldría a decir que tienen razón cuantos, completamente desengañados, envuelven a chicos y a grandes en la misma mortificante censura.

Y lo peor del caso está en que, en estos asuntos, hay que acusar al Gobierno de influir en los tribunales. Sobre una cuestión de moralidad pública se quiere echar el manto protector de la política, cosa en verdad de todo punto irresistible.

Ya dijimos el otro día, al referirnos al proceso de los Mercados algo acerca de la actitud adoptada por el fiscal del Supremo, quien por lo visto no desea mantenerse a la altura de su representación y mostrar en ella todo el desprecio por las aficiones políticas a que le obliga su categoría como magistrado. Hoy insistimos sobre el mismo punto, mucho más después de haber oído el relato de una junta en la cual el Sr. Ciudad Auriolles, fiscal de la Audiencia, se negó a pedir el sobresiimiento por propia iniciativa, considerando que había fundamentos para acusar y diciendo que obedecería al fiscal del Supremo como superior jerárquico, pero no porque, al cumplir su deber, obrase por propia convicción. Y que esta actitud del señor Ciudad, digna de los mayores elogios, debe ser cierta, se deduce de los hechos anteriores. Si el fiscal de la Audiencia que intervino en la formación de los sumarios consideró que había motivos para procesar, ¿cómo ahora podía decir que todo era cosa insignificante y que los concejales que intervinieron en lo del Almacén de la Villa y en lo del Ensanche, y en lo de la Vaquería, eran unos ángeles caídos a la tierra desde el trono del Altísimo?

El fiscal de la Audiencia espontáneamente no ha querido pedir el sobresiimiento. El fiscal del Supremo le manda que lo pida; obedece el Sr. Auriolles al superior, no a su criterio; luego si el superior tiene más de hombre de partido que de magistrado, no es ilusorio suponer que en este asunto el influjo político está manifestado y que tal influjo se encarna en la persona del Sr. Puga, que ocupa la fiscalía del más alto tribunal del país.

Y así, por tal serie de concomitancias, de aquellos célebres procesos, de las públicas manifestaciones no quedarán más que unos cuantos montones de papel, con los cuales no se logró averiguar por qué se vendía en cuatro lo que valía ciento, ni por qué se tasaba en ciento lo que valía cuatro.

Es decir, quedará algo más. Quedará una profunda herida en la opinión pública que generaliza mucho, y un amargo desengaño que herirá a todos, siendo unos pocos los merecedores del ataque.

Porque por muchas vueltas que le den, ahí están los expedientes; y al decir ahí, podemos decir que en casa del señor fiscal del Supremo que desde hace cuatro meses los tiene en su poder, sin duda en previsión de los acontecimientos; ahí están con su mala venta de los efectos del almacén de la Villa, con el pliego de condiciones para el servicio de limpiezas compuesto contra toda lógica y buen deseo; con las escandalosas tasaciones de terrenos del ensanche; ahí está todo eso sangrando; y para tal hemorragia no pueden servir de papel secante los autos de sobresiimiento, porque cien veces que se saquen a luz los hechos, cien veces merecerán la condenación pública.

Y nos da el corazón que va a ser necesario volver a recordar las hazañas concejiles que ahora hace un año fueron objeto de escándalo público.

### Libre plática

Semana triste, brumosa, lluviosa, fangosa la que acaba de transcurrir. Como el agua del cielo, chaparran sobre el país angustiado y a malas noticias de una parte y de otra, lluvia que, por extraña virtud, en vez de refrescar y fecundizar, deseca y esteriliza. Malas nuevas de Cuba, peores aún del Archipiélago filipino, y aquí, en España, el espectáculo hermoso y consolador, pero tristísimo en el fondo, de todas las clases sociales disponiéndose a ejercer la caridad en favor de los soldados de Cuba.

¿Por qué negarlo? La admirable y oportunísima iniciativa de El Imparcial enaltece y honra a este popular diario, fíjese el intérprete del sentir popular en mil ocasiones. El entusiasmo con que todo el mundo ha respondido a tal llamamiento es, de igual modo, un título de gloria para los generosos donantes. El potentado que deja en la bolsa de la caridad una suma importante y el pobre menestral que cede los pocos pesos que de fijo le sobran, así como el actor, el torero, el músico, el pintor que se ofrecen a prestar su habilidad, su bravura o su ingenio a la caritativa obra, repiten con la gallardía habitual en esta tierra un ejemplo cien veces presentado. Pero ¡que amargura poner pesos a estas acciones nobilísimas! Pero examínese con sinceridad el espectáculo, y se admirará lo de siempre: la canchagua, la cabida mala, como decía el inglés del cuento.

Cosa bellísima es ver un pueblo que tiene eternamente un puño cerrado para combatir y el otro abierto para dar. Química estrepandosa la que sabe reponer sin descanso la sangre vertida y trocada en oro cuando es preciso.

Pero ¿cuánto mejor sería haber sabido evitar espectáculos que, en razón, no deben darse todos los días, y operaciones de alquimia tan trabajosas y tan terribles! ¿Cuánto mejor sería haber aprendido otra ciencia que la de D. Juan de Robres, el que hizo el hospital,

pero antes hizo los pobres!

Apenas reducen los arados con el brujido que les presta el terreno en el benito trabajo de la paz, nos fuerzan la suerte a la inhabilidad a convertirlos, como de costumbre, en hojas de sable o en puntas de lanza para la guerra.

Y no es lo malo esto para quien como tú, lector, y como yo, españoles de raza, entendemos que guerrear es el oficio más propio y la manera de vivir más adecuada a nuestro carácter nacional. Lo malo es que, según se ve, la guerra hoy día perturba, entorpece y atrofia la vida española. Lo peor es que si el pelear con gloria hasta la muerte es nuestro sino, malos ventos corren y trayen augurios funestos en cuyas misteriosas cifras, glorias y muertes se refunden.

Han cambiado los tiempos para la guerra como para lo demás. Algún recordaba no hace mucho nuestras campañas de Plandies, magníficas por sus incidentes, desastrosas por sus resultados, y eso algalen no reparó en las muchas alternativas victoriosas que en aquellas campañas hubo, en lo mucho que en ellas se hizo. Ahora todo marcha con lentitud, y las dificultades bien claro es que no provienen del más importante factor, del puño cerrado, tan duro y tan resistente hoy como entonces, ni tampoco del puño abierto, más desprendido y generoso que nunca.

Falta algo que es muy difícil determinar; eso algo que, unido con la valentía y con la magnanimidad, trae la victoria; más bien debe de ser la solidez de la base material que la de los elementos morales apuntados, tan grandes y tan buenos. Un gigante viejo siempre es gigante, mientras no pierda la cabeza o mientras no comience a chocar.

Aun cuando, como el que pinta Quevedo, sea por dentro trapos y fagina, y un ganapán le sirva de sustento, gigante es también la nación yankee, y con él no conviene andarse en juegos ni pararse en frasecitas geniosas.

No son los yankees, no, los honrados y testarudos burgueses de los Países Bajos, que con tan rudo tesón supieron resistirnos y defender sus cómodos hogares y sus patriarcales talleres. Merchantes y tenderos unos y otros, había, no obstante, en los flamencos con quienes durante largos años sostuvimos la guerra, una levadura de sentimientos delicados y relativamente nobles, compuesta por el amor a la familia y al vivir moderado, por adiciones y aptitudes artísticas de primer orden, por fe religiosa y pureza de costumbres, cualidades todas que sería inútil buscar en nuestros enemigos de América. Por lo mismo ha de vivir con más cuidado y precaución quien los tenga frente a frente. No por retórica, ni por alardear de menosprecio de los contrarios, sino porque es verdad, debe decirse que los insitutos del pueblo norteamericano constantemente han sido hostiles a la débil nación, en razón inversa del poder que éstos tuviesen. Sería, por esto, imprevisión y torpeza grandísima el desatender la real importancia que ha tenido y tiene la elección de Mac-Kinley, el falso Napoleón, como le llaman los que conocen su casa, bastante más parecida que la del petit caporal, a la de su descendiente el príncipe Pion Plon.

Mac-Kinley, por su aspecto físico, parece un cómic desempeñando el papel de Napoleón en Madame Sans-Gêne. Claro está que la madame Sans-Gêne, en este caso, es la República norteamericana, lavandera de hace cuatro días, que hoy siente pujos de maricaela, y que, en el concierto de las demás naciones, indeliberadamente y por muchas alnejas y sotas con que se arree, continúa siendo tan lavandera como antes y soltando cuantas inconveniencias y chocarrearías se le ocurren, sin guardar respeto ni compostura.

¿De qué manera desempeñará el falso Napoleón su oficial papel? Ahí tienes, lector, un asunto melodramático muy digno de preocuparte, ya que, según parece, quien preocuparse debiera no se ha interesado cosa mayor por el melodrama hasta la hora presente.

¿Habla de la emprenta? Mejor será no decir palabra, lector. Ni tú ni yo entendemos el asunto. Ni a ti, ni a mí, ni a nadie se le alcanza por qué, si había capitales aquí, se ha comenzado por ir en su busca al extranjero.

¿Cuántas cosas hay de las cuales no entendemos nada, ¡oh amable lector!

Pero no te preocupes por eso; tal vez el no entenderlas sea el mejor recurso y la más sabia conducta.

F. Navarro y Ledesma.

### La viruela en Madrid

He aquí el número de defunciones ocurridas en la presente semana:

Domingo 1.....	9
Lunes 2.....	17
Martes 3.....	15
Miércoles 4.....	15
Jueves 5.....	15
Viernes 6.....	20
Sábado 7.....	13

104

Esta ha sido la semana que mayor cifra ha alcanzado la mortalidad, lo que prueba claramente que ha aumentado la epidemia, a pesar de nuestras autoridades.

Los primeros años y los jóvenes son las víctimas de esta desdichada enfermedad.

Vea, pues, el público la previsión de nuestras autoridades, las medidas llevadas a cabo y el interés que se han tomado por atajar el mal.

Los resultados no pueden ser más elocuentes. De nada han servido ni nuestras observaciones ni nuestras excitaciones.

Veíamos que el mal iba en aumento y todavía había quien se atrevía a negarlo.

A 338 ha llegado la cifra verdaderamente aterradora de fallecidos de viruela en nuestra capital en el mes de Octubre. Y hasta que ese número no ha aparecido, no lo han advertido nuestras celosas autoridades. Tanto es así que el Consejo de Sanidad ha comenzado a dar señales de vida redactando, al decir de alguno de nuestros colegas, un gallardo y notabilísimo informe adornado con medidas que pueden llevarse a la práctica.

Y ahora vamos a ver cuáles son esas disposiciones salvadoras que dicen se salen de lo vulgar y corriente.

El Hospital General, situado en el casco de Madrid, está atestado de viruelas. No hay que contar con él.

Se ha prohibido la entrada al público, cosa que siempre debiera hacerse, porque en todas épocas hay enfermos de las contagiosas.

El construo de las epidemias por nuestra digna y previsora Diputación provincial en el hoyo del cerro del Pimiento no puede tampoco habilitarse, porque no está recibida por los señores diputados, ignoramos la causa y aguardemos que no lo digan. El Consejo de Sanidad dice que no puede habilitarse, porque no hay caminos que allí conduzcan. Si esto es así, la causa tiene gracia, porque eso de hacer una casa a tu medida, y donde nadie puede ir a beneficiarse por lo inaccesible de su posición, constituye el colmo de nuestras previsiones oficiales. Del nuevo de San Juan de Dios ya hablamos con detención el otro día, y nada nos resta añadir. ¿Dónde se quieren llevar los enfermos? Pues a hospital de Valdehermoso, casa que se tiene cedida a la Cruz Roja, y donde hay soldados heridos en bastante número procedentes de Cuba, cuyo local habrá que desalojar para que vayan los variososos.

¿Dónde llevamos a estos soldados? ¿Se resuelven las cuestiones desnudando a un santo para vestir a otro? Establecida en Valdehermoso la cámara de desinfección, y alojando además variososos, ¡vaya un sanatorio que quedara para albergar otros soldados enfermos el día de mañana!

Otra novedad del Consejo es la de que el personal encargado de la desinfección haya padecido la viruela o esté vacunado. No nos parece del todo mal, pues pone de relieve sus sentimientos humanitarios en favor de los pobres barrenderos. (Si barrenderos debiera ser este personal.) Así se sienta un precedente, y el día de mañana que tengamos otras epidemias de tifus, cólera, difteria, etc., habrá que ver si ese personal hoy el-gio manda al consejo, que se cambie por otro que haya padecido o se halla vacunado de la enfermedad que reine. Ya estamos viendo a Gedeón convertido en higienista.

Nos resta saber qué clase de vehículos son los destinados al transporte de los enfermos, porque esto ya lo sabe todo el mundo. Lo que se necesita conocer es la perfección con que se montan esos servicios y la seguridad y confianza que el pueblo de Madrid puede tener en ellos.

Ponea como desinfectantes altamente recomendables el bicloruro mercurio y el permanganato potásico. Su poder desinfectante ya es sabido de todos, no consiste en recomendar desinfectantes, sino en conocer las condiciones biológicas del agente de infección para, en su consecuencia, plantear desinfecciones metódicas que destruyan esos gérmenes y defiendan a los demás del contagio.

¿Existen los medios para llevar a cabo? ¿Hay un personal bien instruido y dirigido para ello? ¿Están en condiciones las instalaciones de que se dispone para que la desinfección sea una verdad?

Mientras el Consejo no resuelva estas cuestiones, no habrá hecho más que lo de siempre. Gastaremos dinero inútilmente, y cuando dese la epidemia quedará en olvido todas las iniciativas y no habrá nunca un servicio de desinfección que lo poseen las naciones que con seriedad se ocupan de higiene.

No queremos brillanz en los informes ni gallardía en el estilo, sino atacar y reducir después a la nada los casos de viruela, salvando a nuestra corte de un peligro que ha tiempo le amenaza y que aumenta cada día que pasa.

### FRANCIA

#### El triunfo de Mac-Kinley ante Europa

(POR TELÉGRAFO)

Londres 6.—Los primeros efectos comerciales del triunfo de Mac-Kinley son numerosos pedidos hechos a Europa por las casas de importación de los Estados Unidos, ante el temor de que en cuanto ocupe su puesto el nuevo presidente se eleven los aranceles de Aduanas hasta el punto de resultar en algunos artículos derechos verdaderamente prohibitivos.

Se asegura que una de las mercancías más cargadas será el azúcar refinado.

Durante tres meses se espera un movimiento considerable de exportación de diferentes países de Europa para la América del Norte.

Esto no podrá menos de producir una elevación en el precio de los fletes y en algunos artículos.

Londres 7.—La prensa inglesa continúa ocupándose preferentemente en la elección de Mac-Kinley.

Dicen algunos diarios que la citada elección no pondrá término a la crisis actual, pues el triunfo de los republicanos ocasionará algunos peligros particulares como el exagerado proteccionismo y el capitalismo en su forma extramural. Los partidarios de Mac-Kinley han hecho considerables sacrificios para lograr el triunfo de éste y el nuevo presidente tendrá que recompensarles protegiendo las industrias que directamente

les afectan, y resistiéndose a toda pretensión que tienda a remediar los inconvenientes de la tiranía de unos cuantos capitalistas.

Otro periódico dice que Mac-Kinley va a ser presidente, tanto por la colosal locura de sus adversarios, como por sus propios esfuerzos.

Si hubiera sido menos político y más hombre de Estado, las probabilidades hubieran sido desfavorables al primer momento mucho mayores.

De todas maneras, comparado con el señor Bryant, simboliza una honradez política evidente, y un extraordinario sentido común.

La mayoría de la prensa conviene en que la actual elección es lo mejor que podría ocurrir a los Estados Unidos, tanto desde el punto de vista americano, como europeo.—Fabra.

### Lo de Guadalajara

A pesar de las negativas misteriosas, fundadas en la relación intermedia del gobernador, mezclada en el ajo, y por lo tanto, parcial en consideración como lo que fue una mixtificación bochornosa, lo sucedido en Guadalajara es sencillamente intolerable.

La mayoría de los diputados provinciales de Guadalajara ha suscrito y publicado y suscrito en La Alalaya, periódico local, la siguiente protesta:

«Hoy ha tenido lugar un hecho inculcable, sin precedente ni ejemplo en esta hidalga tierra castellana ni en la historia de las Diputaciones provinciales.

Constituida la Diputación provincial, con asistencia de 19 diputados y presidiendo la Mesa de edad, formada por D. Román Morenos, presidente, D. Reinaldo Somalo y D. Fernando Gamba, secretario, procedióse a la elección de presidente.

Para nadie era desconocido el triunfo de la candidatura liberal, puesto que los votos de los republicanos, de los liberales y de los silvestistas concurrían al mismo fin a votar el nombre de D. Nicolás Cuesta.

Sin embargo, con sorpresa, puesto que la presidencia del señor gobernador civil, del alcalde de Guadalajara, del secretario y oficial primero del Gobierno, de los jefes de vigilancia y de un grupo de señores de la autoridad, hacían presenciar que algo grave se fraguaba, algo inesperado e ilegal; el secretario, D. Fernando Gamba, el hijo de aquel buen democrata que dedicó su vida entera al culto de la libertad y del progreso, leyó 10 candidaturas con el nombre de D. Román Morenos Arauz, y nueve con el de D. Nicolás Cuesta, guardando en el bolsillo las candidaturas escritas, en el momento en que todos los diputados liberales, silvestistas y republicanos protestaron y exigieron como un solo hombre la exhibición y comprobación de las mismas.

Este es el hecho escueto, esta es la narración verídica y sin comentarios de la mixtificación, de la ilegalidad cometida.

Justicia y tribunales hay en España que ventilarán y desaharán el asunto.

Y para ello, los que suscriben protestan ante la opinión pública, y denuncian ante las concienzudas honradas la violación de la ley verificada en el día de hoy en el palacio de la Diputación provincial, y los diputados preferían retirarse al santuario de la familia, renunciando a las actas con que les honró la voluntad popular, antes que ser presididos por D. Román Morenos, que tan desdichadamente y en el oca de su vida política pone punto final a la misma conintiendo que su nombre sirva de pretexto para ilegalidad tan notoria.

Guadalajara 5 de Noviembre de 1890.—Ricardo Martínez.—Emilio de Iguazoa.—Evaristo Vázquez.—Manuel Cañabares.—Ramón Serrano Carrasco.—Nicolás Cuesta.—Timoteo Barro.—Antonio Alque.—Luis Díaz Milla.—Antonio Serrano Serrada.—Cesáreo Gimeno.—Ángel Campes.

Hay, pues, mayoría evidente de adversarios de los conservadores, y sólo por la trampa pudo quedar elegido presidente el Sr. Morenos. Y esto es tan verdad, que a estas fechas está presentando la querrela contra el Sr. Gamba, que echó a correr con las papelerías leídas para destruir la fuerza del salón de sesiones. De modo que ante los tribunales quedará depurado el delito que se denuncia.

Además, reanudada la sesión, volvieron los diputados de oposición a la junta, y en las nuevas votaciones obtuvieron todos los cargos. ¿Dónde estaban las fuerzas conservadoras, que no pudieron conquistar más que la presidencia? Pues en ninguna parte. El único puesto logrado lo fué por sustitución.

En vista de todo lo cual no se dejará presidir por el Sr. Morenos la mayoría de la Diputación provincial de Guadalajara, y no quedará impune la habilidad nada envidiable del Sr. Gamba.

Y con esto se probará que no hay ni despechos ni pasiones personales en este asunto, sino sencillamente deseo de que la ley no quede burlada por artimañas que no se pueden tolerar en ninguna parte.

### Presidentes de Diputaciones

Hasta esta madrugada se conocían en el ministerio de la Gobernación los nombres de los siguientes:

Alava.—D. Alvaro Elío.  
Alicante.—D. Antonio Gómez Ruiz.  
Aragón.—D. Alejandro Sendra.  
Asturias.—D. Felipe Bragado.  
Cádiz.—D. Manuel Calero.  
Cantabria.—D. Agustín Rodríguez Pérez.  
Castellón.—D. Hipólito Fabra.  
Cataluña.—D. Daniel Castillejos.  
Córdoba.—D. Señor marqués de las Escalónias.  
Gerona.—D. Mariano Basile Prim.  
Guadalajara.—D. Román Morenos.  
Guipúzcoa.—D. Manuel Lizaurturi.  
Huelva.—D. Manuel Artiz Vázquez.  
Jaén.—D. José de Torres Ortega.  
León.—D. Sr. Cañón.  
Lérida.—D. Mariano Chia.  
Logroño.—D. Pablo Garmies.  
Málaga.—D. Miguel Morales.  
Murcia.—D. Vicente Pérez Calleja.  
Navarra.—D. Ramón Ezevari.  
Orense.—D. José Lorenzo Oril.  
Oviedo.—D. Antonio Caballeros.  
Palencia.—D. Eudasio Placano Aguado.  
Pontevedra.—D. Gabino G. Besada.  
Salamanca.—D. Gaspar López Díez.  
Santander.—D. Manuel Arredondo.  
Segovia.—D. Mariano Llovet.  
Sevilla.—D. Carlos de la Lastra Romero.  
Soria.—D. Pedro Antonio Sánchez.  
Tarragona.—D. Javier Ravasa.  
Teruel.—D. Sr. Farrer.  
Toledo.—D. Cipriano Díez Cordobés.  
Valencia.—D. José García Villacampa.  
Valladolid.—D. Salvador Calvo.  
Vizcaya.—D. Miguel Garrayoa.  
Zaragoza.—D. Alfredo Ojeda.

### RUSIA

#### Abordaje en el Bósforo.—La cuestión de Armenia

(POR TELÉGRAFO)

Viena 6.—Según telegramas de Constantinopla, ha ocurrido en el Bósforo un abordaje de un barco inglés con otro austriaco, en el momento en que éste zarpara con rumbo a Trieste.

El último se ha ido a pique perdiéndose el cargamento, pero salvándose por fortuna la tripulación y los pasajeros.

Paris 6.—Los periódicos oficiales rusos, habiendo de los asuntos de Oriente, indican que la cuestión armenia ha sido suscitada exclusivamente por Inglaterra, que se ha propuesto distraer así la atención de Europa de la cuestión egipcia.

Añaden que el antagonismo que existe entre los Estados de la triple alianza y Francia y Rusia, aprovecha sólo a Inglaterra, la cual se encuentra en completa libertad para hacer triunfar sus intereses en todas partes.

En vista de esto, los citados diarios aconsejan a Francia, Alemania, Austria y Rusia que hagan completa abstracción de sus antiguas diferencias, y que se unan para poner orden en los asuntos de Oriente.—Fabra.

### VIAJE DE SAGASTA

En Orihuela.—En Alicante

(TELEGRAMAS DEL CORRESPONSAL DE EL GLOBO)

#### EN ORIHUELA

Orihuela 7 (3,30 t.)

Esta mañana a las once, en tren especial, llegó a esta población, desde Cartagena, el jefe liberal del partido liberal con su numeroso acompañamiento.

Immensa gentío aguardaba la llegada del ilustre político, al cual recibió con grandes muestras de entusiasmo.

Entre los vivas y aclamaciones oíase el repique general de campanas y los disparos de los morteretes.

Alojós el Sr. Sagasta en el palacio del marqués de Arneva, dispuesto por nuestro paisano el respetable exalcalde D. Trinitario Ruiz Capdepón.

Sin tener ningún descanso el viajero recibió a numerosas comisiones de todos los pueblos del distrito, del caudillo catral y representaciones del clero de la localidad.

Después de conversar con multitud de personas, a las tres de la tarde prosiguió su viaje el Sr. Sagasta.

Su deseo hubiera sido permanecer más tiempo en Orihuela, pero el estado de salud del Sr. Sagasta obliga a éste a acelerar su viaje.

La despedida fue tan entusiasta como el recibimiento.

Las aclamaciones no cesan, y al partir el tren, de la masa que ocupa todo el andén y los alrededores de la estación, parte un estruendo y prolongado viva al jefe del partido liberal.

Prosigue el viaje con el jefe.—El correspondiente.

#### DESDE ALICANTE

Alicante 7 (5,45 t.)

A las once de la mañana llegó a Orihuela el Sr. Sagasta, teniendo un recibimiento entusiasta sobre toda poca creación.

La posición en masa esperable en la estación, viéndose también al obispo acompañado de una comisión del caudillo y todas las autoridades.

En coche se dirigió al palacio del marqués de Villalba, en donde almorzó, siendo aclamado durante el camino con verdadero frenesí.

Después de almorzar recibió a las comisiones de todos los pueblos del distrito y una comisión del partido conservador.

En medio de un entusiasmo delirante y acompañado del pueblo y autoridades se dirigió a la estación, donde el tren especial le esperaba, saliendo pocos momentos después para esta capital.

En todas las estaciones del tránsito ha sido victoreado con entusiasmo.

El recibimiento que se le dispuso en Orihuela, donde las 21 iglesias volaban sus campanas, y el hecho en Alicante verdaderamente extraordinario, son superiores a toda ponderación.

Aquí en la estación lo esperaban miles de personas que le aclamaron estrepitosamente.

Acompañado los exministros liberales Puigcerver, Canalejas y Capdepón, y los Sres. Caro, Arroyo, Aizpuru, Puidé, Pablo Cruz, Valarín, Beltrán, Romero y Ballesteros.—El correspondiente.

Alicante 7 (5,10 t.)

Desde las dos de la tarde hubo mucha animación en las calles con motivo de la llegada del Sr. Sagasta.

Unas cuantas comisiones de todos los pueblos de la provincia se trasladan a la estación.

Tiempo amenaza lluvia.—Menceta.

Alicante 7 (5,20 t.)

Immensa gentío espera en el andén de la estación y en los alrededores.

Cae lluvia menuda.

A las cuatro menos diez llega el tren especial. La multitud aplaude a la vista del Sr. Sagasta, que está en el estribo.

Este saludo, y se oyen vivas.

Acompañado los Sres. Canalejas, Ruiz Capdepón, Valarín, Arroyo, López Puigcerver, Fernández Caro, Víctor Morell, secretario particular de Pablo Cruz, y comisiones de Orihuela.

Ha sido recibido por las autoridades de ésta y amigos políticos y particulares.

Hospedóse en casa del jefe liberal de la provincia, Sr. Terol.—Menceta.

### AUSTRIA

#### Inendio en un teatro

(POR TELÉGRAFO)

Viena 7.—En el teatro de Carlos se ha producido durante la pasada noche un incendio, que pudo ser fácilmente dominado.

Atribuyese el siniestro a una mano criminal, pues el telón y algunos paños se hallaban impregnados de petróleo.

No ha ocurrido ninguna desgracia. El hecho se ha prestado a numerosos comentarios, atribuyéndose por unos a manejos anarquistas, y por otros a venganza personal.

Afortunadamente no ha ocurrido la catástrofe que hubiera podido ocasionarse.—Fabra.



## MARÍA TUBAU

Con este título publica el crítico habanero Francisco Hernández un artículo dando cuenta de la notable actriz señora Tubau empieza sus trabajos artísticos en Méjico; de dicho artículo entresacamos los párrafos siguientes:

«Carre este gran artista de esos dos grandes defectos tan comunes en la escena española: el amaneramiento y el enfático, y por consiguiente dice y hace con entera naturalidad.

Cuando María Tubau represente las obras que allí (en Méjico) han representado Sarah Bernhardt, Coquelin, Jam Hading, apreciarán el valor de esas mismas obras los que las han aplaudido por moda. Como han de ser representadas en castellano, podrán reír algunos sabiendo lo que ríen, y hallarán, por ejemplo, en *Francisco*, *Proa* y otras, tesoros de filosofía amable que les ha ocultado la espesa muralla del idioma.

María Tubau no es por nacimiento una actriz francesa, pero merece serlo; su *spíritu*, su flaire de entendimiento, su elegancia, hacen de ella una princesa de la escena por sí misma. Son suyos los grandes triunfos de la inteligencia en virtud de las creaciones modernas, porque ella es artista que vive de su arte.

Yo la recuerdo desde su verdadera profesión de fe artística: desde sus grandes éxitos en *El guardián de la casa* y *La charra*, dos victorias de Ceferino Palencia, bien ganadas. Dios los cría y ellos se juntan, se me ocurre cuando veo esa unión del autor español más humano y de la más humana de nuestras actrices.

En Madrid y en Barcelona, como en Buenos Aires, donde tantas artistas eminentes francesas o italianas han triunfado, allí triunfó también María Tubau. Se la quiere mucho en Barcelona, en Madrid, y no se la quiere menos en Buenos Aires.

Por donde quiera que pasa, deja un reguero de beneficios hechos mediante su brillante labor escénica, porque es una de las mujeres cristianas que no perdonan medio ni acción de ejercer la caridad.

Tiene un culto fervoroso: el de la Virgen del Pilar de Zaragoza, a pesar de no ser aragonesa ni catalana, como afirman algunos, puesto que es hija de Madrid.

El crítico hace después un retrato muy bien trazado de la actriz, y termina con las siguientes frases:

«Es una inteligencia tan viva, clara y rápida, que da motivo a dudar si en esta exquisita criatura predomina la intuición sobre el conocimiento y el gusto sobre el análisis y la observación.

Sea lo que fuere, esto es lo certísimo y palmario: María Tubau, bien estudiada, resulta ser la única grande actriz nacional existente en la actualidad.»

## Campana de Cuba

## El buque misterioso

Telegrafía al *Heraldo* su correspondiente en la Habana:

«En todos los círculos de esta capital, y muy especialmente en aquellos en que se reune a los elementos de la marina, ha sido objeto de gran preocupación el buque misterioso que, como ya telegrafié, encontró el vapor *Bolivar* frente a la costa de Pinar del Río, y que al acercarse el *Bolivar* hizo maniobras, al parecer sospechosas, tomando el rumbo mar adentro a toda máquina, sin que haya vuelto a verse de él.

Dado el estado de las fuerzas de Maceo, a las que se supone escasas de pertrechos y municiones, no era aventurada la hipótesis de que en estos días en que las operaciones emprendidas con gran empuje han de hacer a Maceo mucho más sensible aquella necesidad, hicieran un esfuerzo los laborantes de Cayo Hueso para intentar a toda costa desembarco de armas en el litoral de la provincia que flaja hoy privativamente la atención de las gentes.

Por todo esto la notificación traída a la Habana por los pasajeros del *Bolivar* impresionó a todo el mundo e hizo que por parte de las autoridades de Marina se avisara a las estaciones navales de la costa Norte de Pinar del Río, con objeto de que procurasen impedir que el vaporito misterioso lograra el objeto que, según general creencia, le había llevado a las aguas de Cabañas.

Todas estas suposiciones, temores y advertencias, han resultado afortunadamente inútiles. Sébase ya cuál fue el buque que de tan extraña manera pareció huir al encontrarse con el *Bolivar*.

Ayer entraron en el puerto del Mariel dos botes tripulados por 13 hombres.

Estos botes atracaron inmediatamente y sus tripulantes se presentaron a la autoridad de Marina, declarando que las dos embarcaciones pertenecían al vapor inglés *Colita*, capitán Federico Niles.

El *Colita* navegaba en la noche anterior frente a los cayos Los Colorados.

Procedía de Manaco, llevaba cargamento de frutas e iba consignado a Charleston, según se deducía de los documentos en regla presentados por los tripulantes de los botes.

El temporal y el escaso calado y poca marcha del *Colita* le hizo difícil la lucha con la mar, y viendo que era imposible aguantar sobre la costa, procuró alejarse de ella por temor a tocar en algún escollo, como efectivamente sucedió durante la noche.

Sin medio para resistir al empuje del temporal, el *Colita* se echó sobre los Colorados, tocando en ellos y abriéndose una vía de agua.

Procuró la tripulación achicar el buque siguiendo su rumbo, pero le fué totalmente imposible salvar la situación angustiosa del mismo.

En vista de ello, el capitán Sr. Niles resolvió embarcar con su gente en los dos botes de a bordo y abandonar el *Colita* a dos millas de las costas.

En vista de esta declaración y de la concordancia de horas entre las en que el *Bolivar* vio al vapor misterioso, y las en que el *Colita* luchaba en el mismo sitio con el temporal que le había apagado sus luces, no se duda de que el barco naufragó era el que el *Bolivar* supuso sospecho, por la extraña maniobra que había hecho a su aproximación.

Esto no obstante, y en previsión de que lo que hoy no ha sido pueda ser en lo sucesivo, se han reiterado las órdenes más severas a las estaciones navales de las costas, para que en ellas se ejerza la debida vigilancia que deje burlado cualquier intento de desembarco, en que hoy confía Maceo para proveer a sus tropas de los necesarios elementos de combate.

## Los partidos políticos en Cuba

Considérase un hecho la fusión de los tres partidos políticos de la isla.

Y se añade que, en una reunión que se celebró presidida por el gobernador, quedará designado el Comité que ha de dirigir el partido resultante.

La jefatura del mismo quedará a cargo del gobernador civil, en representación del general en jefe.

## Una batida

El coronel Aldea batió, en el ingenio Arco Iris, a una partida que se hallaba campando. En la lucha perecieron un titulado comandante, hermano del *«Ingeniero»*, otro titulado alférez y dos insurrectos más.

## A Cuba

En breve se dictarán las órdenes para la organización de las septimas y octavas compañías de los 30 batallones del ejército de Cuba que aún tienen seis más.

añadir unos tres mil reclutas del cupo actual, que están instruyéndose en los cuerpos de caballería, artillería e ingenieros.

Pero no se ha acordado aún si estos últimos han de embarcar ahora o más adelante.

## Cablegrama oficial

Habana (sin fecha).—Comandante general al ministro de Marina:

El vapor inglés *Colita* se fué a pique próximo a Mariel. La tripulación lo abandonó desembarcando en la playa dos botes, que recogió el cañonero *Cristina*.—*Navarro*.

## Cablegrama oficial

Habana 7.—(Recibido a las 6.25 t.)—Guerrillas de Cienfuegos, columna Jaquetot y batallón Calatufa, en diversos encuentros cogieron cinco muertos, nosotros un herido.

Batallón Isabel II, en operaciones por Fomento y Nuevitas, batió en diversos días una partida, cogiéndola 13 muertos, 16 de arma blanca; armas, municiones y botiquín. La columna tuvo un muerto y dos heridos.

Guerrilla Colón batió en Colomar y Nuncaballo a la partida Pancho Pérez, cogiéndole cinco muertos.

La mitad del batallón de Valencia y la guerrilla Matanzas batieron en el potrero Unión a la partida Lacret, cogiéndola cuatro muertos, entre ellos dos titulados oficiales identificados, uno de ellos hermano del *«Ingeniero»*.

Tengo noticias de que el día 3 salió el general Castellanos de Minas con 3.000 hombres y diez piezas de artillería en dirección de Casacocho. Poco tiempo después de emprendida la marcha, tuvo fuego; ignoro los detalles. Supongo que el día 5 estaría en Casacocho.

La columna pudo formarse con fuerzas del regimiento del Príncipe y seis compañías del de la Constitución que vivió el día 29 desde Cuba. Cuatro presentados. —*Weyler*.

## IMPRESIONES DE LA GUERRA

(EL CORREO CUBANO)

Sr. Director de EL GLOBO.

## ¡Bien por la Marina!

Los cañoneros *Contramaestre* y *Arquilla* apresaron en aguas del Río San Juan de Cienfuegos un cargamento de armas y efectos que para los insurrectos trajo el remolcador *Danville*, puesto al servicio de los separatistas cubanos.

Presca aún la última proclama del presidente Cleveland, asegurando que en los puertos y costas americanas se ejerce vigilancia extremada para impedir la salida de expediciones filibusteras contra la soberanía de España en Cuba, y más frescas aún las noticias que aquí se recibieron de que el vapor *Danville* estaba vigilado y perseguido nada menos que por dos buques de guerra americanos, el *Bowditch* y el *Nesbitt*, el hecho ha producido verdadera indignación.

En las circunstancias actuales toda prudencia es poca, y esa prudencia nos obliga a todos a guardar silencio y a no estampar los calificativos que a cada uno sugiere la conducta del pueblo americano.

## La aprehensión

A las dos de la mañana del día 15 envió el señor Cerraza un bote del cañonero *Contramaestre* para llevar a cabo un reconocimiento por el Río San Juan; fué recibido por el enemigo con bastante fuego, por lo que dispuso que el alférez de navío D. Eugenio Pasquín, con 16 hombres, pasase a batirlo.

Después de algún tiempo de fuego, con el bote acerbado a balazos y dos marineros contusos, comprendió que era imposible forzar la barra del río con tan escasa fuerza, por lo que buscó al cañonero *Arquilla*, al cual tuvo la suerte de encontrar frente al río Honda, conduciendo al general Molins y sus ayudantes.

Instantáneamente, el citado general, en vista de lo expuesto por el comandante del *Contramaestre* trasbordó a este buque, dirigiéndose todos al río citado.

Una vez en la boca del río, pasó el Sr. Carranza a bordo del *Arquilla* con 15 hombres, por ser buque de menos calado, para forzar la barra, lo cual verificó en seguida, desembarcando con gente de las dotaciones de ambos cañoneros; y después de cinco horas de lacerante lucha con los insurrectos, consiguieron cogernos el alijo completo, a excepción de un cañón, que sin duda se habían llevado.

En dos botes grandes, con el rótulo del citado vapor *Danville*, se encontraron 750 carabinas, municiones y medicinas. En varias maletas, muchos efectos y papeles de importancia.

En tierra fueron ocupadas, aún humeando, las cocinas, y las ruedas y atalajes de un cañón.

Se calcula el número de rebeldes con que aquella escasa fuerza se batió, en más de 300 hombres, y dice que fué imponderable el comportamiento del comandante del *Arquilla*, teniente de navío D. Manuel Bouza, haciendo también grandes elogios del comandante de artillería, Sr. Reina, que estaba a bordo del *Contramaestre* con el general Molins.

En tan brillante y positiva operación hay que deplorar, en el *Contramaestre*, un artillero y cuatro marineros heridos, y en el *Arquilla* el contramaestre, un aprendiz de maquinista y un fogonero. Resultó también herido un asistente del general Molins.

## 40 muertos

El coronel Moncada, con el escuadrón de húsares de la Princesa, la sección de Lusitania y guerrillas locales, en total unos ciento cincuenta hombres, ordenó al teniente coronel Aguilera que con esas fuerzas hiciera reconocimientos por San Blas, Cangre e ingenio Esperanza, en donde, según confidencias, existían varias partidas.

Antes de llegar la pequeña columna al ingenio Esperanza fué recibida a tiro limpio por las partidas de las cabeceñas Delgado y Pínture, que ocupaban unas cercas de piedra, de las que fueron desalojados, como así mismo de las derruidas casas del expresado ingenio.

En este momento el teniente coronel Aguilera ordenó cargar al escuadrón de húsares, la sección de Lusitania y una de las guerrillas, verificándose la carga con tal ímpetu, que alcanzado el enemigo, fué acuchillado, haciéndole, durante dos horas que duró la persecución, 40 muertos recogidos, de los cuales sólo se llevaron a Madrugada 25 para identificarlos, por no tener medios de llevar los restantes, que quedaron en el campo.

Se cogieron 56 caballos vivos con monturas, ocho armas de fuego, 26 machetes, 43 caballos muertos y una bolsa de cirugía, perteneciente al titulado capitán farmacéutico Duarte, que fué uno de los muertos.

La columna tuvo dos soldados muertos, dos heridos graves, el primer teniente Fernández herido leve de arma blanca, el segundo teniente Cienfuegos contuso leve de un culatazo en combate personal.

Según los sitios, los heridos que el enemigo tuvo en esta brillante acción fueron muchos. En Madrugada, entre los muertos que llevó la columna, se encontraba el médico Delgado.

## Columna Vázquez

La fuerza que manda este bravo teniente coronel, en combinación con las del general Aldave y teniente coronel Delgado, batió en Pueblo Viejo una partida enemiga, causándole nueve muertos, cogiendo armas, municiones y 18 caballos con monturas.

Por parte de la columna hubo que lamentar la muerte del teniente de América D. Joaquín Salgado.

## A los trenes

Las escasas partidas que existen en la provincia de Matanzas han dado en la gracia de tirar los trenes para impedir la circulación de viajeros.

Fero ahora no dirigen sus tiros a los coches

donde va la fuerza de ejército, sino a aquellos ocupados por los pacíficos viajeros.

Días atrás, viniendo yo de la Habana para Matanzas, en el tren de Regia, y cuando más tranquilo me encontraba, hablando de la cosa de la guerra con el valiente coronel Moncada, el autor de la paliza al enemigo en Madruga, fuimos sorprendidos por una descarga cerrada que la partida de Aguirre, parapetada en un palmar, hizo al coche de primera donde veníamos.

La guardia civil, apostada en las ventanillas, contestó el fuego de los insurrectos, que duró como dos minutos, que a mí me parecieron dos horas.

Afortunadamente no hubo desgracias que lamentar; sólo un viajero, escurriendo el balto a las balas, se produjo una pequeña herida en la cabeza al arrojarse al suelo.

También ayer al tren que baja de Matanzas a la Habana, y en el que iba mi distinguido amigo el abogado fiscal de la Audiencia, D. Antonio Alonso Martínez, acometieron los insurrectos, resultando muerto un guardia civil y herido levemente un niño, llegando el resto del pasaje a su destino, perfectamente bien.

Como verá usted, la vida en Cuba es divertidísima.

## El billete

Servimos como estábamos, malamente pasa el billete como plata.

Este asunto es de mucha importancia, aunque no se le concede la debida.

## Los pagos

La última mensualidad satisfecha al ejército es la de Junio.

Nada más. Sujo,

EL CORRESPONSAL.

Habana 18 Octubre 96.

## TEATRO REAL

Aunque la ópera de Massenet, puesta en escena anoche, se estrenó hace dos años no conocíamos más que tres de sus actos, pues suprimieron los dos.

Ayer se ejecutó íntegra, dándonos a conocer el acto de San Sulpicio, unido al anterior; de modo que los cinco actos se redujeron a cuatro.

Además, qué diferencia de orquesta bajo la batuta de Muguone y la de Goulet!

Dicen que la comparación es odiosa; pero hay ocasiones en que no se puede menos que establecerlas... Y esta es una de ellas.

Cuando dirigí Muguone aquello fué un acto de amor en tres actos, que no fué; anoche Goulet interpretó la obra colosalmente, cuidando con todo esmero aquella deliciosa instrumentación, etc., etc., el *«sic de ceteris»*.

La obra resucitó, y su estreno, en realidad, fué anoche; gusto y fué aplaudida más que la *«ópera»*, aunque el público no apreciase la obra en toda su belleza innegable... ¡Ni es de las obras a propósito para identificarse con ellas inmediatamente!

El asunto es difícilísimo para tratarse musicalmente, por la analogía de situaciones. En cada acto su respectivo acto de amor.

Massenet vence la dificultad; y si el primer acto es bueno, el segundo mejor; y así hasta el cuarto, que es una filigrana de factura y de gran vehemencia y pasión en la frase.

No recordamos todas las escenas que nos han llamado la atención, ni hay para qué señalarlas una a una; pero citaremos todos los preludios de los actos, el cuarteto del acto segundo, el minuetto y los dúos.

Garullí, aún con la voz resentida del catarro que le ha impedido estrenarse hasta ayer, cantó como lo que es: un maestro.

Hubo de repetir el sueño: *Che non e sogno: e una follia*.

Fué muy aplaudido en toda la obra, en unión de su señora, la señora Vendezzi.

Aunque sean marido y mujer, a nuestro público no le gustan ciertas expansiones, disculpables con el calor de la escena; pero creemos hacerles un favor apuntando esta observación.

Batti cantó muy bien; pero no pudo sacar mucho partido de su papel, ya porque no se presta a ello, ya por equivocarse el personaje, convirtiéndolo en burla.

Nuestra enhorabuena a Ponsini y a García Prieto, que cantaron bien.

La escena bien puesta, especialmente los trajes. ¡Bravo por París!

Está en ensayo *Hamel*, que se pondrá en escena el martes probablemente.

FA.

## FRANCIA

## En la Cámara.—Consejo de ministros

(PARTE OFICIAL)

Paris 3.—En la sesión celebrada hoy por la Cámara de los diputados, el Sr. Fleury ha interpellado al Gobierno acerca de la organización administrativa en Argelia.

Ha fallecido en esta capital monseñor Dhulst, diputado.

Paris 7.—En el Consejo de ministros celebrado hoy en el Eliseo bajo la presidencia del Sr. Faure, quedó acordado prevenir al Gobierno de la Gran Bretaña, que habiendo renunciado Arton a los beneficios del tratado de extradición, habrá de comparecer ante el Tribunal de Asesores del Sena por el asunto referente a la empresa del Panamá.—*Fabra*.

## GACETILLAS TEATRALES

## MARTIN

El señor López se titula un juguete cómico estrenado anoche a segunda hora en el teatro Martin con éxito tan satisfactorio como merecido.

La nueva obra—nueva en Madrid—tiene un diálogo muy animado e ingenioso, sin chistes de color subido ni retruécans. En ella están bien buscados los efectos cómicos, esos que el público aplaude siempre.

Isabel Luna, Amparo Molins y Domínguez estuvieron muy afortunados en sus papeles, y Chiche, como siempre, dominando a los *«mores»* desde su aparición en escena. Su López de anoche fué una delicia.

Al terminar la representación, el público quiso conocer al autor; pero no pudo saber más que el nombre de él, y con ello le bastó al oír que era Rafael Ramírez, el discreto actor a quien tantas veces ha aplaudido en Lira, y que se encuentra en Toledo, bien ajeno por cierto a lo que le ocurría en el teatro Martin.

## Embarque de Polavieja

Ayer a las tres de la tarde zarpó de Barcelona con dirección a Manila el trasatlántico *Alfonso XIII*, llevando a bordo al general Polavieja con los jefes, oficiales y soldados que le acompañan.

La despedida hecha a los expedicionarios ha sido muy cariñosa y entusiasta, presenciando el embarque numerosísimo público que vitoreó cariñosamente a la patria, a los reyes, al ejército y a los expedicionarios.

Comisiones de casi todas las corporaciones acudieron al muelle.

Infinidad de vapores y falúas acompañaron hasta el trasatlántico al general.

En el momento de levantar las amarras se repitieron los vivas que continuaron durante algún tiempo.

## CABLEGRAMA OFICIAL

## Blanco en operaciones

Manila 7.

Salgo hoy para Cavite donde empezarán en breve oraciones activas.—*Blanco*.

## LA DIPUTACION DE LEON

Si muchos pucherazos se han de le en las elecciones últimas de diputados provinciales, no han sido menos los que, sin duda para completar aquella obra, han realizado los gobernadores civiles en las elecciones de presidentes de Diputación.

Los más torpes amaños, las más burdas tramadas, los más ilegales subterfugios han empleado por esas provincias de Dios en las sesiones de constitución de las Diputaciones, y por si no basta para muestra el botón de Guadalajara, allá va otro.

En Salamanca, el gobernador y los pocos conservadores que forman parte de la Corporación provincial, discurrieron que no asistiesen a la sesión ni el ni el presidente de edad, dejar que se nombraran las comisiones y después, mediante un oficio del gobernador, invalidar los acuerdos a pretexto de que no había concurrido el presidente de edad.

La cosa, como se ve, no puede ser más gorda, y no es posible que sea sancionada por el ministro de la Gobernación.

Por lo pronto, algunos diputados han propuesto—y es el camino que, a nuestro juicio, deben seguir—que la Diputación se aice contra la disposición gubernativa.

Por encima del gobernador hay entidades respetables, en las que no puede encontrar amparo el caciquismo.

## TELEGRAMAS NACIONALES

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

## El general Polavieja

Barcelona 7 (2 m.)

El capitán general de Cataluña, Sr. Despujols, obsequió anoche con un banquete en la Capitanía general al Sr. Polavieja y demás generales que se disponen a partir para Filipinas.

Porque que el embarque se ha decidido para hoy a mediodía, en el trasatlántico *Alfonso XIII*.—*Mencheta*.

Barcelona 7 (2.40 m.)

Al banquete celebrado en la Capitanía en honor de los generales Polavieja, Zappino y Lacambra, asistieron los generales García Navarro y Pedro, el comandante de marina de esta puerto, los coroneles Aría, Nicolau y Sierra, los tenientes coroneles Marzo, Farmedia, Oliver, Munis, Argüelles; los Sres. D. Miguel y Fernando Weyler, la condesa de Caspe y la marquesa de Polavieja.—*Mencheta*.

Barcelona 7 (12.40 m.)

El general Despujols brindó, congratulándose de tener sentado a su mesa al general Polavieja, a quien dedicó frases cariñosas y de elogio, expresando su deseo de que termine pronto la rebelión.

Dedicó luego un cariñoso resguardo al general Blanco, de quien él esperaba que pronto daría un golpe mortal a los rebeldes.

El general Polavieja brindó después, pronunciando frases de agradecimiento por los elogios que de él había hecho el general Despujols, a los idénticas manifestaciones que éste.

El general Polavieja se embarcará a las tres de la tarde, después que lo efectúan las tropas expedicionarias.—*Mencheta*.

Barcelona 7 (1.30 t.)

En este momento se dispone a embarcar el general Polavieja.

Esta mañana le visitaron el obispo y el gobernador, despidiéndole afectuosamente.—*Mencheta*.

Barcelona 7 (4.40 t.)

Se ha verificado sin novedad el embarque del general Polavieja y su acompañamiento en el vapor *Alfonso XIII*.

En los muelles había numeroso gentío, que aclamó al general.

Las autoridades le han despedido a bordo del vapor.

Barcelona 7 (1.45 t.)

El juez Sr. Marzo ha subido a Monjuich con objeto de leer a los procesados anarquistas los cargos que contra ellos resultan.

La corbeta *Stefano* continúa en la misma situación.

Los tripulantes se dedican a desarbolarla.

El dueño de dicho buque es el mismo capitán, quien, a consecuencia de la desgracia, hallase medio loco.

El cargamento de la corbeta le había costado 28.000 libras.—*Mencheta*.

## Diputación nueva

León 7 (4 t.)

Ha quedado constituida la Diputación provincial en la forma siguiente:

Presidente, Sr. Ochoa, fusionista. Vicepresidente, Sr. García, fusionista. Vicepresidente de la Comisión permanente, Sr. Arriola, republicano.—*El correspondiente*.

Zaragoza 7 (1.45 t.)

Se ha suicidado, disparándose un tiro, el director de esta estación telefónica interurbana D. Julio Catalán. Hallábase gravemente enfermo, y a causa de haberse exacerbado el crónico padecimiento tomó tal resolución.—*Mencheta*.

## Felicitaciones a Azcárraga

Zaragoza 7 (7 n.)

El telegrama de la Diputación al Sr. Azcárraga termina haciendo votos fervientes porque sea pronto



Hasta ayer murieron tres. Una varolosa dió ayer a luz una robusta niña; ésta fué llevada a la Casa de Maternidad. Hay dos médicos continuamente de guardia.

Los opositores a cátedras se quejan de la tardanza de la resolución de la Real Academia de Ciencias, que existe por el ministerio de Fomento en consideración a la oportuna real orden facultada a los presidentes de los tribunales para que elijan de entre los cuatro suplicantes que figuran a aquellos que residen en Madrid, y cubran con éstos inmediatamente las vacantes de vocales propietarios que ocurran en el momento de la constitución de dichos tribunales, y evitar con esta justísima medida sufran los intereses del Estado y los de los opositores.

La Compañía Maderas, Madrid (Argumosa, 14, teléfono 689), Bilbao y Santander.

El jueves 12 del corriente, a las nueve de la noche, inaugurará las conferencias del presente curso en el Centro Instructivo del Obrero, plaza de la Villa, núm. 3, el elocuentísimo orador don Antonio López Muñoz, que disertará con el tema «La moralidad pública».

Acompañado de su bella y distinguida señora ha llegado a esta corte, procedente de Andalucía, nuestro querido amigo el diputado a Cortes don Adolfo Suárez de Figueroa, director de El Nacional.

En el correo de Galicia llegaron anoche a Madrid 16 soldados enfermos procedentes del ejército de Cuba.

De ellos, 14 ingresaron en el Sanatorio de la Cruz Roja, y los dos restantes, a quienes esperaban sus familias, en sus domicilios.

## PROVINCIAS

Un celador de la red telefónica interurbana de San Sebastián, llamado José Acebes, sufrió una descarga eléctrica en ocasión de hallarse trabajando en el cable que desde Chiqui Erdi va a aquella capital.

El desgraciado operario quedó muerto en el acto, y reconocido después se vió que tenía la mano izquierda carbonizada.

El alcalde de Jerez de la Frontera ha iniciado una suscripción con objeto de hacer un obsequio a los soldados que pelean en Cuba.

La idea ha sido muy bien recibida por todas las personas de aquella población, habiendo cedido todos los funcionarios que dependen del Ayuntamiento un día de su haber para contribuir a este patriótico acuerdo.

En las costas de la provincia de Tarragona reina un fortísimo temporal que ha producido algunos accidentes marítimos, aunque por fortuna no se tiene que lamentar la pérdida de alguno de los marineros naufragos.

En previsión de lo que pudiera ocurrir se han refugiado casi todos los barcos de pesca en el puerto.

Con dirección a esta corte ha salido de Palma de Mallorca el gobernador civil de aquella provincia, conduciendo la solicitud que el Ayuntamiento dirige al Gobierno para que éste acuerde la demolición del polvorín llamado de Hornabueque, que tiene en constante alarma a la población.

Los alumnos de la Universidad de Granada tienen el propósito de organizar una estudiantina que postule para alargar recursos a los soldados que regresen de Cuba.

## SUCESOS

En la calle de Jorge Juan, y próximo al mendero del Montañés, fué encontrado ayer el cadáver de Cirilo López Peñalver, de veinticinco años, casado, albano y natural de Alcalá de Henares.

El cadáver fué trasladado al depósito judicial para el oportuno reconocimiento de los médicos forenses.

Un tranvía de la empresa de Madrid y otro de la de Leganés chocaron ayer en la calle Mayor.

En el de la empresa madrileña iba Antonio López, que, a causa de la violencia del golpe, cayó al suelo, siendo arrollado por el otro vehículo.

hículo, y sufriendo graves contusiones en todo el cuerpo y la fractura de una pierna.

En la casa de socorro del distrito del Centro se le prestaron los primeros auxilios.

Los del Orden distrajeron anoche a un sujeto en la calle de Barriónuevo insultó y dió de bofetadas a un transeúnte, su antiguo conocido.

El agresor, bastante alcoholizado, quiso también emprenderla con los guardias.

## IMPRESIONES POLÍTICAS

Los generales en jefe y las operaciones militares son asuntos que se discuten, con mayores o menores motivos, con mas o menos fundamento, pero que por su importancia y por su actualidad suscitan temas de interesante controversia.

Estamos acostumbrados a que el Gobierno diga que tiene noticias de los sucesos desgraciados que los correspondientes especiales, siempre mejor informados que el ministro de Ultramar, comunican a sus periódicos. Pero también demuestra la experiencia que las noticias particulares suelen confirmarse.

Habló, pues, ayer tarde, y por cierto en términos generalmente laudatorios, de la salida del general Blanco para Cavite; y se espera—como confiando en nuestras fuerzas y en los sacrificios nacionales esperamos lo mejor siempre—que de esa actitud del general Blanco resulte algún éxito definitivo para nuestras armas.

Y como la facilidad para las impresiones es la característica de nuestro temperamento nacional, se preguntaba por la tarde que por qué no salía también a operaciones el general Weyler.

A esta interrogación quiso dar contestación anoche el Sr. Castellano, sin duda para demostrar que él sabe algo una vez en la vida.

Y dijo que le había escrito el general Weyler—ayer se repartió en Madrid el correo de Cuba—diciéndole que saldría a campaña en cuanto mejorara el estado atmosférico y el estado sanitario. Es natural que esto mismo, y más ampliado y concreto, le haya dicho también el Sr. Weyler al ministro de la Guerra, y sobre todo al Sr. Cánovas. Pero estos dos últimos señores han querido dejar las primicias de la publicidad de la noticia al ministro de Ultramar, sin duda convencidos de que el Sr. Castellano casi nunca sabe nada.

Pero hay implícitamente consignada, en la carta del Sr. Weyler al Sr. Castellano, una afirmación bien triste, cual es la de que el estado sanitario (se referirá a las tropas) no le permite ponerse al frente de las numerosas fuerzas que operan en Pinar del Río.

¿Cuántas lágrimas produciría esa declaración, sin duda basada en datos irrefutables! Porque lo que piensan las madres, los hermanos y las esposas es que los jefes, los oficiales y los soldados españoles, si han de sucumbir en la campaña, sea con gloria, defendiendo su vida en los combates y después de quitársela, a ser posible, a unos cuantos enemigos.

Pero que los valerosos defensores de la integridad nacional perezcan víctimas del vómito y no de las balas más o menos explosivas de los insurrectos, y en un hospital y no en el campo de batalla, como se puede morir de una fiebre palúdica en Murcia, o de una tifoidea en Santiago, o de una pulmonía en Madrid, no puede hacérsele a nadie.

Luchar contra el clima, sin defensa por parte del que lucha, y morir de una enfermedad común en la isla, es la mayor amargura para la familia. Claro está que esto no puede evitarse del todo, aunque quizá pudiera corregirse en parte.

Está muy bien que en pocos días se embarquen para Cuba unos cuantos miles de hombres, pero no está bien que esos envíos se hagan sin que preceda el arreglo de los hospitales; sin que se les asegure una alimentación higiénica; sin que, en fin, por todos los medios que asegura la ciencia se le den garantías, ya que no absolutas, relativas al menos, de que si no tienen defensa para las balas ni para los machetes enemigos, por aquella vulgarísima razón de que donde las dan las toman, pueden tenerla dentro de los límites naturales para combatir contra los enemigos que contiene ocultos en sus partículas el aire respirable.

Y de lo que el Sr. Castellano dice que le dice el general Weyler, se desprende que el estado sanitario constituye en Cuba una gran alarma; más aún, un considerable peligro.

De todos modos, bueno será que el general

Weyler salga pronto a operaciones. Por aquello de que el movimiento se demuestra andando, y los generales para moverse deben andar en las guerras. Aunque esto parezca un poco conceptual, seguramente lo entenderán quienes deban entenderlo.

No sabemos si en la resolución del general Weyler influye su voluntad solamente o si también influye la actitud de inteligencia en que se han colocado los tres partidos insulares, según noticias de origen particular, aún no confirmadas oficialmente.

Nos inclinamos a creer lo primero; pero conviene recordar que al poco tiempo de comenzada la guerra se unieron también—más en apariencia que en realidad—los tres partidos, y poco después solicitaban el relevo del general Martínez Campos.

El marqués de Apezteguía ha escrito también al ministro de Ultramar diciéndole que se ha vuelto a encargarse de la jefatura del partido de Unión constitucional.

Otro sistema es este que ahora el precedente que más arriba recordamos.

Anoche pasaba como cosa cierta que en una nueva reunión celebrada por los republicanos de la Unión, había quedado ésta totalmente rota a consecuencia de haber triunfado, el criterio de los intrasigentes, que juzgan inútil todo lo que no sea apelar a la revolución cuando lo estimen necesario los directores del movimiento.

Si esta noticia—que tenemos por exacta—lo es efectivamente, los grupos republicanos volverán a vivir en una guerra civil continua, y que habrá de ser además infructuosa para la realización de ninguno de los ideales que persiguen.

También hemos oído que anoche mismo se dió de alta buen golpe de socios en el Casino Progresista de la calle Mayor.

Ya nos va dando fatiga hablar del empréstito, porque suponemos que también la sufrirán los lectores que nos hagan la merced de fijarse diariamente en estas impresiones políticas. Pero, con fatiga o sin ella, tenemos que decir que para conocer el tipo de emisión, que es lo que ahora más interesa, conferenciaron ayer con el ministro de Hacienda varios banqueros, entre ellos los Sres. Cánovas y Rolland.

Si el Sr. Cánovas ha fijado ya definitivamente el tipo aludido, no ha debido tener a bien comunicárselo al Sr. Navarro Reverter, pues éste, según noticias, no pudo contestar concretamente a las apremiantes preguntas de sus interlocutores.

De todas suertes las impresiones generales son las de que el tipo de emisión no bajará del 95 por 100, pues cuanto más alto sea más se disminuirá el interés.

Un periódico oficioso indica anoche que el estado tipo pueden hacer los tenedores «un bonito negocio».

No lo discutiremos. Solamente preguntamos: Si el negocio es bonito, ¿dónde está el patriotismo?

¡Ah! La oficiosidad indiscreta tiene sus quimeras...

Respecto a la liquidación de los anticipos hechos a los Astilleros del Nervión para la construcción de los tres acorazados (antes cruceros) *Infanta María Teresa* y *Oquendo*, han conferenciado ayer con el general Beranger los Sres. Martínez Rivas y Urquijo.

En esta entrevista se llegó a un acuerdo, que consiste en la entrega inmediata de los Astilleros a la Sociedad explotadora, y en el reembolso por ésta al Estado de las cantidades que en concepto de anticipos ha recibido.

El intruñismo del asunto sólo consiste en dos palabras. La devolución de los astilleros será inmediata.

Y el reembolso de los anticipos se hará en forma equitativa.

O como si dijéramos—y como si lo viéramos:—ad kalendas graecas.

Hoy volverán a reunirse en el Congreso los diputados y senadores por Puerto Rico.

El general Martínez Campos ha conferenciado ayer con el ministro de la Guerra.

De lo que hayan hablado, nada han dicho. O ha sido muy importante, o no es nuevo.

## SECCION RELIGIOSA

Día 8 de Noviembre de 1896. Domingo XXIV después de Pentecostés.

La Misa y Oficio divino son del Patrocinio de la Virgen con rito doble de segunda clase y color blanco.

**Santoral:** El Patrocinio de la Santísima Virgen, San Severino, San Godofredo y San Mauro. **Cuarenta horas:** En Santa María, continuando la Novena a Nuestra Señora de la Almudena, con sermón del Sr. Quintana, a las diez, y del Sr. Meneses, a las cuatro.

En la iglesia de las Reales Caballerizas continúa la Novena a Nuestra Señora de las Mercedes, predicando, a las cinco y media, el Sr. López Anaya.

**Novenas de ánimas:** En San Jerónimo, a las cuatro, predicará el Sr. García.

En San Sebastián, a las cinco, el Sr. Bisceño.

En San Martín, a las cinco y media, el señor Menéndez.

En San Luis, el padre Pompilio Díaz.

En la iglesia Pontificia de San Miguel, el señor Santonja.

En el oratorio del Olivar, el Sr. Zafrañed.

**Cuarenta horas:** En Santa María.

**Visita de la Corte de María:** Nuestra Señora de la Concepción en San Pedro, en Santiago, en San Marcos, en Monserrat, en la Concepción; en la Medalla Milagrosa en San Ginés, o de la Salud en la Pasión o en San Millán.

Mañana, San Teodoro.

## Bolsa

ULTIMOS PRECIOS	día 6	día 7
4 por 100 interior contado...	61.65	61.95
Idem fin de mes...	61.67	61.95
Idem próximo...	00.00	00.00
Idem T. pequeños...	65.00	65.50
Nuevas series G. y H...	00.00	64.00
Exterior al contado...	72.61	72.90
Idem fin de mes...	00.00	72.95
Idem próximo...	74.00	00.00
Idem títulos pequeños...	73.00	74.00
Idem G. H...	82.75	83.00
4 por 100 amortizable...	73.61	74.00
Billetes de Cuba 6 por 100...	85.05	85.30
Idem al 5 por 100...	71.90	71.91
Banco de España...	3.50	3.50
Comp. de Tabacos...	209.00	210.00
Obligac. Tesoro 5 por 100...	100.60	100.55
Cédulas hipot. 5 por 100...	102.00	102.55
Idem al 4 por 100...	00.00	93.00
S. elect. d. Chamber...	00.00	00.00
Sobre París, a la vista...	26.90	27.00
Sobre Londres, a la vista...	31.95	00.00

**ASPECTO DEL MERCADO**  
La contratación en la Bolsa de Madrid mejoró algo, por venir de París más alto nuestro Exterior.

Los francos y libras, firmes.

Veán nuestros lectores lo que le dicen a la Agencia Fabra ayer sus corresponsales de París: *Paris 7*—Restablecida la normalidad después de pasada la liquidación, y realizadas importantes ventas en Exterior español, por el fallecimiento de un gran especulador, se ha iniciado un movimiento muy favorable en los fondos españoles, hasta el punto de haber subido de ayer a hoy más de uno por ciento el principal signo de crédito de esta nación.

Si, como es de esperar, se realiza el anunciado empréstito en la Península, los valores españoles encontrarán un mercado muy favorable en el extranjero, porque se pondrá de manifiesto que, a despecho de las noticias pesimistas que propagan los laborantes cubanos, España cuenta con recursos propios para hacer frente a las necesidades de la guerra.—*Fabra*.

### Bolsin

La cotización del mercado de Barcelona, en su sesión de ayer por la noche, fué Interior, 62.15; Exterior, 73.35.

Madrid cerró a las diez y media a 62.15.

Circularon las noticias de que el empréstito sólo sería de 200 millones; pero que si la suscripción era nutrida, muy pronto se aumentaría hasta los 400.

Se atribuye al ministro de Hacienda la noticia de que será el tipo de emisión 95 por 100, pero los bien informados dicen ser 93 por 100.

## BANCO DE ESPAÑA

### SITUACION

	31 de Octubre de 1896.	7 de Noviembre de 1896.
	Pesetas.	Pesetas.
<b>ACTIVO</b>		
Oro.....	213.205.981 22	213.205.981 22
Plata.....	294.411.440 02	294.411.440 02
Corresponsales en el extranjero.....	3.837.819	49.052.676 15
Efectos a cobrar en el extranjero.....	4.498.170 36	5.898.464 32
Descuentos.....	316.519.089 81	312.639.895 26
Préstamos.....	212.711.493 89	214.892.821 08
Efectos a cobrar en el día	1.826.850 84	2.893.394 74
Acciones de la C. A. de Tabacos.....	12.270.000	12.270.000
Otros valores de cartera.....	5.981.834 16	5.749.232 72
Deuda amor. al 4 por 100.....	395.485.992 50	395.485.992 50
Idem amor. al 4 por 100 de 14 de Julio de 1891. Obligac. Tesoro emisión 30 de Junio de 1895.....	4.013.170 48	4.013.170 48
Bronce por cuenta de la Hacienda pública.....	197.385.500	198.493.800
Tesoro público por pago de intereses de la Deuda perpetua.....	6.201.616 81	5.934.826 97
Operaciones en el extranjero por cuenta del Tesoro público.....	6.647.921 03	8.323.481 94
Anticipo al T. P. ley 14 Julio de 1891.....	1.024.739 05	1.077.390 91
Idem anterior.....	150.000.000	150.000.000
Bienes inmuebles.....	17.427.477 73	17.428.392 43
Diversas cuentas.....	55.876.724 10	55.876.724 10
	1.917.122.464 56	1.923.127.741 24

### PASIVO

Capital del Banco.....	150.000.000	150.000.000
Fondo de reserva.....	15.000.000	15.000.000
Ganancia Realizada.....	14.301.829 75	14.646.189 17
y pérdidas.....		
Reserva para el pago de los billetes.....	1.827.976 69	1.906.259 92
Billetes en circulación.....	1.074.948.276	1.087.316.350
Cuentas corrientes.....	449.783.815 62	456.883.194 31
Depósitos en efectivo.....	27.658.019 09	27.710.580 72
Dividendos, intereses y otras obligaciones a pagar.....	38.015.097 65	38.975.215 09
Reservas de contribuciones.....	7.498.513 04	10.402.880 87
Cuentas corrientes de efectivo del Tesoro público.....	21.341.480 06	15.286.582 83
Tesoro público por pago de intereses de la Deuda perpetua.....		
Creditos concedidos sobre efectos públicos.....	112.850.556 78	109.548.278 33
	1.917.122.464 56	1.923.127.741 24

### TIPOS DE INTERES DE LAS OPERACIONES

Descuentos.....	5 0/0
Préstamos sobre efectos públicos.....	5 0/0

Se corrige que los médicos se quejan de la degeneración de nuestra raza y del general empobrecimiento de la sangre, del que derivan los males de nervios, los dolores de estómago tan frecuentes en los jóvenes; el uso del *Fosfo de Hierro de Leray* cura con brevedad esta dolencia, devolviendo a la sangre su riqueza y su vitalidad al organismo.

El consumo de los buenos medicamentos aumenta cada día, a lo par que gran número de otros desaparecen; lo primero sucede con el *Jarabe de Rabano yodo de Grimault y Compañía*, que acaba de ser adoptado por la Junta oficial de la Farmacopea, como una gran perfección del jarabe antiescorbútico; para los niños que carecen de apetito, que son pálidos, delicados o linfáticos, o están sujetos a las erupciones de la cabeza, del cutis o del rostro, o a la inflamación de las glándulas del cuello, es un medicamento heroico.

### ADVERTENCIA IMPORTANTE

Rogamos a nuestros suscriptores cuyos abonos se hallen en descubierto, remitan directamente y antes del día 31 del corriente, el importe de su suscripción, a cuyo fin bastará que a la libranza o giro acompañen una falta del periódico.

El 1 de Noviembre próximo, y según costumbre establecida, giraremos a cargo de los que se hallen en descubierto en aquella fecha el importe de un semestre de suscripción, que agradeceremos atiendan a su presentación.

**PARA** comer bien y económico en Madrid, Pasadizo de San Ginés, 5, y en los Viveros de la Villa, fonda de Lázaro López.

E. J. — Imprenta—EL GLOBO  
San Agustín, 2. — MADRID

nosotros que habremos de fundar en ellos no pocas veces las hipótesis que sustentemos, y lo no menos importante, de su casi identidad con la lengua erudita, pues aún los clérigos cuando escribían, ejemplos los recordados alejandrinos de Berceo, siempre tendían a fundirse con el sentir y decir vulgar.

Será, por tanto, el principal objeto de nuestro curso, *determinar los caracteres del castellano usado en tiempo del Santo Rey comparándolo con el común en los periodos anterior y posterior*, discernimiento necesario para estudiar en su verdadera forma y estilo las producciones de los autores antiguos y determinar en sus copias, lo que es original y lo que es producto de los errores del cajista o de los caprichos del interpolador. Por desgracia, hasta hace poco, relativamente, no se creía que los primeros monumentos literarios de los pueblos modernos—los cuales por lo que al nuestro atañe, fuimos con Sánchez, Sarmiento, Asso y de Manuel, Burriel, Martínez Marina de los primeros en hacer notar su importancia, merecieran la diligencia y atención que se consagraba a los autores clásicos por antonomasia, los griegos y latinos.

En España, por desgracia, es esta una opinión bastante general, y buena prueba de ello que todavía no disfrutamos en su forma original, aparte de otras muchas, obras como la del Arcipreste de Hita, no sólo propias de un público erudito de profesión, sino de toda persona de buen gusto, por educado desde luego. Ya el maestro Sarmiento, otro de los autores cuyos trabajos de pasmosa erudición yacen por nuestra negligencia, inéditos en su mayor parte, se maravillaba en la pasada centuria, de que gastándose a diario tanto papel, tinta y plomo—y qué diría hoy—en imprimir libros inútiles, aun no hubiese nadie pensado en publicar debidamente las obras del Rey Sabio, delito en verdad, que sigue siendo inimitable. De la *Crónica General* otro tanto podríamos decir. Hoy solo la conocemos por una mala refundición del siglo XV, es decir, que no la conocemos o que la conocemos tan mal, por ejemplo, como nuestros eruditos de la Edad Media conocían la *Ilíada*, sirviéndose del Epitome de un tal Itálico, a quien ellos se empeñaban en llamar

*Pindaro Tebano*, como al mantuano *D. Virgilio*, etc.

En vista de estas consideraciones dedicaremos menos tiempo al estudio del *origen de la lengua* (procedencia) que al de su primer período de florecimiento literario, procurando allegar nuevos materiales para el conocimiento del lenguaje de la época de San Fernando, así en lo referente al castellano, como en lo propio de los dialectos que se hablaban entonces en la Península. fijándonos con especialidad en uno no observado hasta ahora, que se usaba en la antigua Merindad de Bureba, hoy partido de Briviesca.

P. DE LINÁN Y EGUIZÁBAL.

### Asignatura: Introducción a la Sociología.

Profesor: DON GUMERSINDO AZCÁRATE.

La exposición artística del primer capítulo de la *Introducción a la Ciencia Social*, ha constituido la mayor parte de la conferencia de hoy. La labor crítica, el comentario, la propia doctrina sugerida con la mediación de aquellas hermosas páginas del ilustre sociólogo inglés, apenas si empezaban a esbozarse en labios del Sr. Azcárate, cuando la hora, a la conferencia consagrada, tocaba a su término.

Utilidad de la Ciencia Social, o más fielmente traducido, necesidad de la Ciencia Social, he aquí la tesis cuya demostración persigue Spencer en estas primeras páginas de su libro. Ordinariamente se toma la utilidad, como aquella cualidad de las cosas o de los seres, que satisfacen necesidades prácticas de la vida, restringiendo al limitadísimo aspecto de la vida real, aquella categoría que encierra su fórmula más completa, cuando de ella se predica la satisfacción no sólo de las necesidades prácticas, sino de las del espíritu.

De no ser este su sentido, holgarían muchas ciencias que no tendrían sino aplicaciones mediatas, cual sucede con la Astronomía y con la Lógica, ¿importa para la vida diaria las investigaciones de los astrónomos

líneo construyendo la línea llamada *hodógrafo*, de invención moderna, debida a Hamilton, o acaso más antigua pero no generalizada, si, como pretenden algunos, fué sugerida por el famoso astrónomo Bradley con su descubrimiento de la aberración de la luz. Trazadas por un mismo punto, rectas respectivamente, paralelas e iguales a las diversas velocidades del punto que recorre una línea, y unidos los extremos de dichas rectas, resulta otra línea en la cual las velocidades son respectivamente paralelas e iguales a las aceleraciones del punto que describe la línea primera. De esta línea es aquella otra el *hodógrafo*. Puede descomponerse en dos la aceleración del movimiento curvilíneo: la tangencial y la centrípeta. Este componente, según demuestra la construcción mencionada hecha para el caso de un movimiento circular uniforme, equivale al cuadrado de la velocidad dividida por el radio de curvatura. La componente tangencial es la relación que el pequeño aumento de velocidad tiene con el tiempo brevísimo en que se produce. Cuando un movimiento relativo se combina con otro de traslación, la aceleración total del movimiento resultante se deduce de las aceleraciones totales componentes, por la misma regla de construcción seguida en el polígono de las velocidades.

Si en el estudio del movimiento, además de la senda recorrida y de la velocidad y aceleración alcanzadas, se considera la *fuerza*, se saldrá de la Cinemática y se entrará en la Cinética o Mecánica. Los principios de esta ciencia no son evidentes de suyo. Por la observación fueron sugeridos y por ella diariamente se confirman. Con cuatro años de antelación señala el *Nautical Almanac* de los ingleses, los lugares que en la bóveda celeste ocuparán el sol, la luna y planetas principales, día por día, y a veces hora por hora; mas tales predicciones se fundan en los principios de la Mecánica y en las leyes de la gravitación, y por lo tanto, saldrían fallidas si tanto estas leyes, como esos principios no se ajustaran a la realidad. Dichos principios forman tres leyes del movimiento, de las cuales la primera y segunda, fueron descubiertas por Galileo, y la tercera indicada por Huygens, Wren, Hooke y otros, contempo-

ráneos de Newton. Pero éste fué el primero que precisó su sentido y generalizó sus aplicaciones.

La primera ley, según la enunciaba Newton, dice: *Corpus omne perseverare in statu suo quiescenti vel movendi uniformi in directum, nisi quatenus illud a viribus impressis cogitur statum suum mutare*. Confirman esta ley varios ejemplos citados por el mismo autor, a saber: los proyectiles conservan su movimiento si la resistencia del aire no lo entorpeciera



## FUNCIONES PARA HOY

REAL.—A las 8 1/2.—Manon.  
 ESPAÑOL.—A las 8 1/2.—Don Juan Tenorio.  
 A las 4 1/2.—Semirámis ó la hija del aire.  
 COMEDIA.—A las 8 1/2.—Juan José.—El son que tocan.  
 A las 4 1/2.—Gente convida.  
 ZARZUELA.—A las 8 1/2.—Un pleito.—(Cinematógrafo).  
 Cuadros disolventes.—El chaleco blanco.—La rueda de la fortuna.  
 A las 4 1/2.—La rueda de la fortuna.—Cuadros disolventes.  
 —El chaleco blanco.—Cinematógrafo.  
 LARA.—A las 8 1/2.—14 de ab.—T. 2.º impar.—El bigote rubio.—La rebotica.—Las hormigas (reprise).—Tocino del cielo.  
 A las 4 1/2.—La praviata.—Matrimonio civil.—El bigote rubio.  
 APOLO.—A las 8 1/2.—Campanero y Sacristán.—Los golfos.—(Cinematógrafo por Charles Kalb).—Las zapatillas.—Las mujeres.—(Cinematógrafo por Charles Kalb).  
 A las 4 1/2.—Las zapatillas.—Las mujeres.—Cinematógrafo.—Los golfos.  
 ESLAVA.—A las 8 1/2.—El gran capitán.—Los acróbatas.—Los nuestros.—La marcha de Cádiz.  
 A las 4 1/2.—La zingara.—La marcha de Cádiz.—Los nuestros.  
 NOVEDADES.—A las 8 1/2.—Guzmán el Bueno.  
 A las 4 1/2.—Juan José.—El sueño dorado.  
 ROMANA.—A las 8 1/2.—El baile de los reyes.—La caza del oso.—Charivari.—Ensalada rusa.  
 A las 4 1/2.—Ensalada rusa.—La caza del oso.—La gran vía.—Charivari.  
 En todas las funciones. (El cinematógrafo Pathé.)  
 MARTIN.—A las 8 1/2.—Viva España.—El señor López (estreno).—Gedeón.—Y de la niña... qué?  
 A las 4 1/2.—Militares y paisanos.  
 CIRCO DE PARISH.—A las 8 1/2.—La tiente.—Cuadros disolventes.—La chula.—El duo de La Africana.  
 A las 4 1/2.—Los hijos de Madrid.—Cuadros disolventes.  
 MONOGRAFO (Alcalá, 4).—Preciosas vistas animadas en colores y combinadas con el Gráfico.  
 Sesiones cada media hora—todas las días—de tres a siete de la tarde y de ocho y media a doce de la noche.  
 Entrada, una peseta.

## MORRHUOL CREOSOTADO

DE CHAPOTEAUT

El Gayacol, principio activo de la creosota de haya, asociado al Morrhual (principios activos del aceite de hígado de bacalao) en combinación perfecta, constituye el remedio más eficaz que se conoce contra la *Tisis laringea*, la *Consumción*, la *Tuberculosis* en segundo y tercer grado. Merced a sus propiedades antisépticas, el Morrhual Creosotado ataca el microbio de la tuberculosis y produce la rápida cicatrización de las cavernas del pulmón.

PARIS, 8, rue Vivienne

Y EN TODAS LAS FARMACIAS

## PÍLDORAS BRISTOL

CURAN RADICALMENTE  
TODAS LAS AFECCIONES DEL HÍGADO

De venta en todas las Farmacias y Droguerías de la Península.

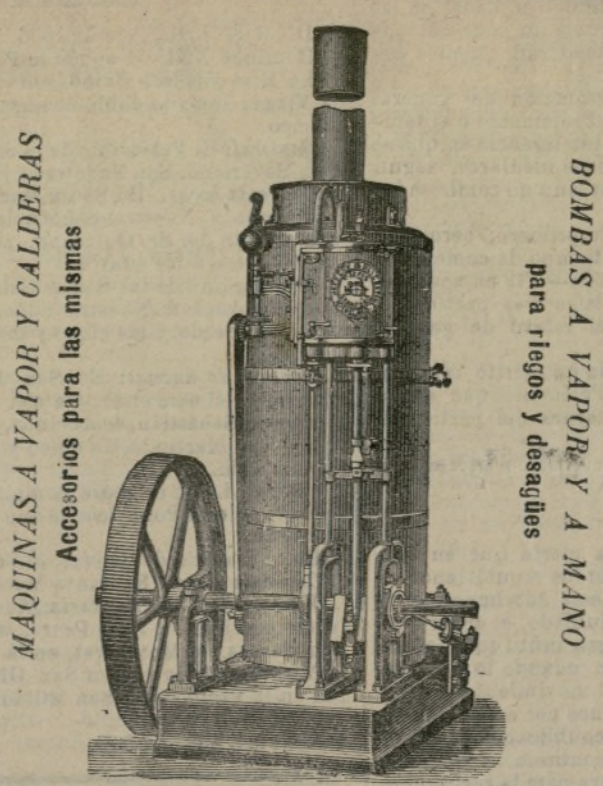
Depositarios: Sres. Ferrery Compañía.

BARCELONA

JORGE AHLEMEYER, INGENIERO

Madrid: Carrera de San Jerónimo, 51.—Bilbao: Gran Vía, 50  
 Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, galvanoplastia, electrolisis, telefonía, etc.—venta de materiales.—Maquinaria para las industrias.—Delegación general para España de la SOCIEDAD DE ELECTRICIDAD, antes SCHUCKERT & Co., Nürnberg.

## LA MAQUINARIA INGLESA



PLAZA DEL ÁNGEL, 18, MADRID  
 (Director, Jaime Bache.)

Fruto laxante refrescante muy agradable a tomar contra  
**TAMAR INDIEN GRILLON**  
 Hemorroides, Bilis, falta de apetito, Embarazo gástrico e intestinal, Jaqueca  
 E. GRILLON Farm. 33, Rue des Archives PARIS

## PASTILLAS DONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS A LA COCAÍNA

Lo más eficaz que se conoce para la curación de las enfermedades de la boca y de la garganta (anginas, tos, ronquera).  
 Los médicos las recetan y el público las conoce y distingue por los plágios.  
 Se venden a 2 pesetas caja en la farmacia del autor, Núñez de Arce, 17 (antes Góngora), y en las principales de España.

## ALTA TASACION

DINERO por alhajas, ropas, pianos, alfombras y otros efectos.  
 GRAN SURTIDO de venta de toda clase de joyas con piedras preciosas, relojes, capas inmejorables, trajes y toda clase de ropas procedentes de los mismos.  
 También se venden una bicicleta para carretera, y otra para carreras en pista, y un magnífico piano de cola.

Precios económicos.—Pez, 11 triplicado, tienda

(ANTIGUO ESTABLECIMIENTO)

## SERVICIOS DE LA

## COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos Norte y Sur del Pacífico.

El 10, de Cádiz, vapor *Ciudad de Cádiz*, para Puerto Rico y Habana, y con trasbordo para Progreso y Veracruz.

El 20, de Santander, vapor *D. Alvaro de Bazán* para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30, de Cádiz, vapor *Montevideo* para Las Palmas, Puerto Rico, Habana, Progreso y Veracruz; y con trasbordo para los litorales de Puerto Rico, Cuba y Estados Unidos.

Línea de Filipinas.—El 7, de Barcelona, vapor *Alfonso XIII* para Port-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife. Saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

Línea de Fernando Póo.—Cuatro viajes al año para Fernando Póo, con escalas en las Palmas, puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

Servicio de África.—Línea de Marruecos.—El 18, de Barcelona, el vapor *Mogador* para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor *Joaquín del Piñazo* sale de Cádiz para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como un acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasaje de ida y vuelta. Hay pasaje para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**AVISO IMPORTANTE.**—La Compañía previene a los señores comerciantes, agricultores e industriales que recibirá y encaminará a los destinos que los mismos designen las muestras y notas de precios que con este objeto se les entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

**PARA MÁS INFORMES:** En Barcelona: La Compañía Transatlántica y los Sres. Ripoll y C.ª, plaza de Palacio.—Cádiz: La Delegación de la Compañía Transatlántica.—Madrid: Agencia de la Compañía Transatlántica, Puerta de Sol, 15.—Santander: Sres. Angel B. Pérez y C.ª.—Coruña: D. E. de la Guardia.—Vigo: D. Antonio López de Neira.—Cartagena: Sres. Bosh Hermano.—Valencia: Sres. Dart y C.ª.—Málaga: D. Antonio Duarte.

## VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

El mejor y el más agradable de los tónicos, recetado por las notabilidades médicas en la *Anemia*, la *Clorosis*, las *Fiebres* de toda clase, las enfermedades del Estómago, las *Convalecencias*.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
 Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.  
 POR MAYOR: P. LEBEAULT y C.ª, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

## MALES DEL ESTÓMAGO

Curación radical e infalible.  
 Consulta gratuita de 12 a 2.

Compro piano de cola. Plaza de Oriente 8, bajo, decha.

## IMPRENTA

DE  
**Enrique Joramillo**

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos.  
 San Agustín, 2.

## PAPEL PARA ENVOLVER

Se vende una gran partida, en las oficinas de este periódico, San Agustín, 2.

## NUEVA LEY DEL TIMBRE DEL ESTADO

Por Real Orden de 2 de Noviembre se nos ha autorizado publicar esta edición de cartón, de 200 páginas.  
 Precio: UNA PASETA.—25 por 100 baja, librerías.  
 Administración: Bordadores, 10, imprenta, Madrid.

PEDIR EN TODO EL MUNDO LAS AGUAS DE CARABAÑA  
 purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpéticas, anti-escrfulosas y anti-sépticas  
 GRAN DEPURATIVO. UNICAS EN EL CONSUMO. VENTAS. FARMACIAS Y DROGUERIAS

ton, es la siguiente: *Actioni contrariam semper et aequallem esse reactionem, sive corporum duo rum actiones in se mutuo se per esse aequales et in partes contrarias dirigi*. Pero Thomson y Tait, distinguidos matemáticos y físicos modernos, han hecho notar que si en este enunciado, habla Newton de la acción y reacción como fuerzas, en otro párrafo más adelante mienta el mismo autor la acción y la reacción en el sentido de proporción en que las fuerzas trabajan, con lo cual viene a incluirse en esta ley el principio de la conservación de energía, que tanto ha desmenuzado la ciencia moderna. Tiene esta tercera ley, no sólo grande importancia en Mecánica, sino suma trascendencia filosófica, pues por ella se aclara la verdadera idea de la fuerza. Concíbese ésta como un esfuerzo muscular ó cosa parecida; pero toda fuerza es dual, y puesto que la tensión ó la presión originada, nace y desaparece á voluntad de uno, por mero contacto, la fuerza no tiene más objetividad que la visión y la audición, como sensaciones, dado que hay ondas de éter que no se ven, y ondas de aire que no se oyen. La fuerza, ya se mida como un tanto (por unidad de tiempo) de cantidad de movimiento producida, ya como un tanto (por unidad de espacio) de energía potencial transformada en energía cinética, es una relación abstracta como un tanto por ciento aplicable lo mismo á un capital monetario que á una estadística de nacimientos ó mortalidad. Mas no se inflera de aquí que la ciencia de la Mecánica es pura ideología. En el mundo físico hay dos realidades objetivas, de las cuales deriva la idea de fuerza: una de esas realidades es la *masa*, cuya conservación, como cantidad absoluta, ó no afectada de signo positivo ni negativo, está demostrada por la Química; y otra realidad es la *energía*, cuya conservación, también como cantidad absoluta, es principio acreditado por la Física.

Asignatura: *Orígenes de la lengua castellana*.

Profesor: DON RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL.

## I

Si de algo sirvieran en la Historia litera-

ria—y de hecho sirve—la tradición familiar, pocas personas tan caracterizadas hubiéramos de encontrar para dilucidar los orígenes de nuestra lengua, como el Sr. D. Ramón Menéndez Pidal, heredero de aquel D. Pedro José Pidal que ora como editor, en el *Cancionero de Baena*, el *Libro de Apolonio*, *Vida de Santa María Egipcíaca*, *Adoración de los Reyes* y *Fragmento de un Poema castellano antiguo*; ora como investigador de propia cuenta, en las *Introducciones* á algunos de los libros citados, *Poema, Crónica y Romances del Cid*, *Formación del lenguaje vulgar en los códices españoles*, etcétera, etc., tanta diligencia demostró siempre en la averiguación y concienzudo estudio de los comienzos de nuestro romance, siquiera fuese desde otro aspecto muy distinto al ahora iniciado.

Por ello nos advertía con razón el Sr. Menéndez Pidal, que no obstante, llevar su asignatura, nombre semejante á una obra famosa, la de Mayans, *Orígenes de la lengua española*, y no obstante, ser materia ya muy trabajada, en denominación, cuando menos, por otros autores, Aldrete, Valdés, Martínez Marina, Sarmiento, Monlau, Galindo y de Vera, nada ó casi nada de la labor de estos nos iba á ser aprovechable por dirigir nuestras investigaciones á respecto muy distinto.

Dejando á un lado, nos decía, la cuestión de los primeros orígenes ó procedencia, por pasar como indiscutible, arranca del latín vulgar que hablaban los soldados y colonos romanizadores de la Península y dejando también el estudio de aquellos periodos en que la lengua de los hispano-romanos comenzó á revestirse del carácter especial que la distingue de los idiomas hablados por sus hermanos de Galia, Italia, etc.; nos limitaremos á estudiar la primera época de nuestra literatura que nos ofrece testimonios de un lenguaje con carácter literario, científico y aun privado. Y si en Francia los primeros monumentos del idioma datan del siglo IX, abundando en el X y XI, y resultando numerosísimos ya en el XII, en Castilla, en cambio, á excepción hecha del *Poema del Cid*, muy otro de la *Crónica Rimada* ó de las *Moedas*, y del *Misterio de los tres Reyes Magos* (ambos de fecha muy discutida pero indudablemente del siglo XII), tenemos que llegar

hasta el XIII, para encontrar, con la *Vida de Santa María Egipcíaca* y el *libro de los tres Reyes d'Orient*, que más bien debiéramos llamar con Menéndez y Pelayo, *leyenda del bueno y del mal ladrón* (contenidas ambas en el mismo códice de la Biblioteca Escorialense que encierra el *Libro de Apolonio* y juntamente con el publicados en 1844 por el marqués de Pidal), los primeros esbozos, no ciertamente los superiores de la poesía épica-lirica castellana. Si hay que desear como infundada la desmedida antigüedad, que en particular por Amador de los Ríos se ha querido dar á ambos poemas, no menos debemos rechazar la atribuida á la ya citada *Crónica Rimada*, antigüedad que ha servido á un autor alemán para presentarla como modelo de la lengua usada en Castilla del siglo XII al XIII, y al docto Milá para lucir una vez más las dotes de un ingenio, probando lo erróneo de semejantes ideas, merced á un atinado cotejo de la lengua del *Poema*, por un lado con la de la *Crónica General*, transcrita por orden de Alfonso el Sabio y de otro.

La primera mitad del siglo XIII nos ofrece gran riqueza literaria, contrastando con la penuria del anterior, (claro es, y esto es de nuestra cosecha, que en todo el apenas si encontramos monumento ninguno capaz de compararse con el *Poema del Cid*), y dando muestra de su pujanza, ora en la poesía lírica, que de hecho no llega á formularse hasta el siguiente: ora de la epopeya nacional como nunca floreciente, pues encontramos leyendariamente ennoblecidos, no ya á los que podíamos juzgar importados, como Bernardo, sino á Fernán González, García Fernández, Mudarra, el infante D. García (el víctima de los Velas), Maynete y Galiana, Alvar Páñez, Fernando el Magno, etc., etc. Entonces fué también, cuando rivalizando con esta genial actividad del *maestro de juglaría*, los clérigos, en nombre de la poesía erudita, comenzaron á ensayar las *nuevas maestrías de la cuaderna vía*, buscando mayor perfección en la forma y más variedad en el lenguaje, ejemplo, Berceo (h. 1230.)

Quiero ser una prosa en raman paladino Bu qual suele el pueblo hablar á su vecino, y ejemplo asimismo el *Libro de Apolonio*, el de *Alcandro*, el de *Fernán-González*, la *Disputación*

del alma y el cuerpo, el *Debate entre el agua y el vino* (h. 1240), etc., etc.

Por otro lado, la fuerza rompiendo los bárbaros moldes de un latín macarrónico es inteligible, daba muestras de su nacer, bien por obra del pueblo ansioso de nuevas formas e influjo en la lengua oficial, legal, según lo demuestran los *Privilegios*, *Albaes* y *Cartas*, y en especial el primer monumento de la fuerza jurídica castellana, la traducción romancada del *Fuero Juzgo* para uso del Consejo de Córdoba; bien por diligencia directa de los eruditos que comenzaban á traducir é imitar en el idioma popular, y sin género de duda mediante traducciones árabes, los libros que contenían la inmensa riqueza didáctica del Oriente, el *Panicha-Tantra*, el *Sendebar*, el *Hitopadesa*, los dos famosos libros *Calila y Dina* y de los *engaños de mujeres* obra que, la de la *moedad* de D. Alfonso y la primera versión vulgar que se hizo en Europa, y traducción la segunda de D. Fadrique, que solo cede en importancia á la griega, aventajando á la hebrea, á la persa y á las árabes (y desde luego la fuente más directa para el conocimiento del popularísimo libro de la literatura india, antes citado el *Sendebar*), son los más importantes de la dilatada familia oriental, ó al menos los que fueron más leídos e imitados en Europa, desde que el converso aragonés Pedro Alfonso, allá por los días del Batallador, recogió una parte de esas historias en su tan citada *Disciplina Clericalis*. A ella también, á la familia oriental, pertenecen, y por aquellos días, el *Bonum ó Bocados de Oro*, el *Foridat de Peridates* el *Libro de los Doce Sabios ó Tractado de la Noblesia el Lealtad*, y según alguno, por lo relativo á la fecha, las recientemente publicadas *Flores de Filosefia*. Atendiendo á un orden puramente cronológico, débese incluir entre éstos el *Setenario* entonces, por orden de San Fernando empezado á planear.

Todos estos monumentos, con algunos de menor cuenta, nos permiten hacer un detenido estudio del lenguaje empleado en la época de San Fernando, en particular si nos atenemos á las fuentes que pudieran llamar legales, en las cuales siempre se da la particularidad de constar el lugar y el año en que se escribieron, de gran utilidad para